



CONSEIL COMMUNAL DU 25 NOVEMBRE 2021
GEMEENTERAAD VAN 25 NOVEMBER 2021

NOTES EXPLICATIVES COMPLÉMENTAIRES
AANVULLENDE TOELICHTINGSNOTA

Ouverture de la séance à 20:15
Opening van de zitting om 20:15

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Affaires Générales - Algemene Zaken

28 Déclaration d'urgence - Application de l'article 97 de la Nouvelle Loi Communale - Approbation d'un point à l'ordre du jour complémentaire. (Complémentaire)

LE CONSEIL,

Vu l'article 97, al. 1er et 2 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu le protocole d'accord 2021/1 conclu le 20 septembre 2021 concerne l'accord sectoriel 2021-2025 en faveur des agents des pouvoirs locaux. Cet accord sectoriel contient quatre mesures principales : l'augmentation des barèmes, l'allongement des échelles barémiques, une aide à la pension (notamment par l'instauration d'une pension complémentaire pour tous les agents contractuels), et la généralisation des titres-repas. Le protocole d'accord prévoit également la déclinaison de ces mesures dans le temps. Certaines augmentations de barèmes sont d'application rétroactive à partir du 1er janvier 2021 pour certains agents. La Région de Bruxelles-Capitale assumera une partie du coût de l'accord sectoriel."

DECIDE:

D'ajouter à l'ordre du jour de la séance du Conseil communal le point "Tutelle sur le CPAS - Budget 2021 - Modification budgétaire n° 3 - Rapport du service finances"

Spoedverklaring - Toepassing van artikel 97 van de Nieuwe Gemeentewet - Goedkeuring van de toevoeging van een punt op de aanvullende dagorde. (Aanvullend)

DE RAAD,

Gelet op artikel 97, al. 1 en 2 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op het op 20 september 2021 gesloten memorandum van overeenstemming 2021/1 betreffende de sectorale overeenkomst 2021-2025 ten gunste van de lokale overheidsambtenaren. Dit sectorale akkoord bevat vier belangrijke maatregelen: verhoging van de salarisschalen, uitbreiding van de salarisschalen, pensioensteun (met name door de invoering van een aanvullend pensioen voor alle arbeidscontractanten) en veralgemening van de maaltijdcheques. Het memorandum van overeenstemming voorziet ook in de tenuitvoerlegging van deze maatregelen in de loop van de tijd. Bepaalde verhogingen van de salarisschalen gelden voor bepaalde functionarissen met terugwerkende kracht tot 1 januari 2021. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal een deel van de kosten van de sectorale overeenkomst dragen.

BESLUIT:

Aan de dagorde van de vergadering van de Gemeenteraad wordt het punt "Toezicht op het OCMW - Begroting 2021 - Begrotingswijziging nr. 3 - Verslag van de dienst Financiën" toegevoegd.

Finances - Financiën

29 Tutelle sur le CPAS - Budget 2021 - Modification budgétaire n° 3 - Rapport du service finances (Complémentaire)

LE CONSEIL

Vu l'article 88 de la loi organique du 8/7/1976 des Centres Publics d'Action Sociale ;

Considérant la proposition de modification budgétaire n° 3 pour l'année 2021 (en annexe) ;

Vu la diminution de la dotation communale de 46.087,00 EUR ;

La dotation communale passe de 4.661.358,75 EUR à **4.615.271,75 EUR**.

DECIDE,

D'approuver la modification budgétaire n° 3 pour l'exercice 2021.

Toezicht over het OCMW - Begroting 2021 - Begrotingswijziging nr 3 - Verslag van dienst financiën (Aanvullend)

DE RAAD,

Gelet op artikel 88 van de organieke wet van 8/7/1976 van de Openbare Centra voor Maatschappelijk Optreden;

Gezien het voorstel tot wijziging van de begroting nr. 3 voor het jaar 2021 (bijgevoegd);

Rekening houdend met de daling van de gemeentelijke toewijzing met 46.087,00 EUR;

De gemeentelijke toewijzing wordt verlaagd van 4.661.358,75 euro tot 4.615.271,75 euro.

BESLUIT,

De begrotingswijziging nr. 3 voor het begrotingsjaar 2021 goed te keuren.

Affaires Générales - Algemene Zaken

30 Question orale d'un conseiller communal - M. Vanlouwe - Situation sur la place Guido Gezelle à Ganshoren (Complémentaire)

LE CONSEIL,

Vous avez sans doute été informés de plusieurs cambriolages et tentatives de cambriolage dans notre commune. Je vous ai posé une question à ce sujet lors de la réunion du conseil communal du 14 octobre.

Il apparaît aujourd'hui que des problèmes de sécurité routière se posent également dans le centre de notre commune, plus précisément à la place Guido Gezelle, les drèves de Rivieren, la rue de Zeyp, la rue de l'église Saint-Martin, et la rue de Jean De Greef.

Non seulement le fléau des cambriolages mais aussi l'insécurité de la circulation ont un impact sur l'attractivité de la place Guido Gezelle et, plus particulièrement, sur les boutiques, cafés et autres commerces qui y sont présents.

Pouvez-vous donc répondre aux questions suivantes :

1. Quelles mesures supplémentaires ont été prises entre-temps pour lutter de manière approfondie et décisive contre le fléau des cambriolages dans les magasins et les habitations de la place Guido Gezelle et des rues avoisinantes ?
2. Quelle stratégie pour la place Guido Gezelle a été élaborée par les autorités locales, en concertation avec les habitants et les commerçants concernés et le département de la participation civique ? Pouvez-vous donner une explication de ce plan stratégique ?
3. Quelles mesures seront prises pour assurer une sécurité maximale de la circulation sur la place Guido Gezelle ?
4. Est-il déjà possible de donner une explication des propositions de réaménagement de la place Guido Gezelle ?

Mondelinge vraag van een Gemeenteraadslid - Dhr Vanlouwe - Situatie op het Guido Gezelleplein te Ganshoren (Aanvullend)

DE RAAD,

U werd ongetwijfeld in kennis gebracht van diverse inbraken en pogingen tot inbraak in onze gemeente. Hierover heb ik u de gemeenteraad van 14 oktober een vraag gesteld.

Nu blijkt dat er ook problemen bestaan inzake verkeersveiligheid in het centrum van onze gemeente, m.n. aan het Guido Gezelleplein, de Rivierendreef, Zeystraat, Sint-Martinuskerkstraat en de Jean De Greefstraat.

Niet alleen de inbrakenplaag maar ook de onveilige verkeerssituatie heeft een impact op de aantrekkelijkheid van het Guido Gezelleplein en meer bepaald op de aanwezige winkels, cafés en andere handelszaken.

Kan u mij dan ook een antwoord geven op volgende vragen :

1. Welke bijkomende maatregelen werden ondertussen genomen om de inbrakenplaag aan het Guido Gezelleplein en de omliggende straten in handelszaken en woningen op een grondige en doortastende manier aan te pakken ?
2. Welke strategie voor het Guido Gezelleplein werd door het Gemeentebestuur ontwikkeld, in samenspraak met de betrokken bewoners en handelaars en de dienst burgerparticipatie ? Graag toelichting bij dit uitgewerkt strategisch plan ?
3. Welke maatregelen zullen worden ondernomen om de verkeersveiligheid maximaal te verzekeren op het Guido Gezelleplein ?
4. Kan er reeds toelichting worden gegeven over de voorstellen tot herinrichting van het Guido Gezelleplein ?

31 **Question orale d'un conseiller communal - M. Vanlouwe - Panne d'électricité à Ganshoren (Complémentaire)**

LE CONSEIL,

Notre commune, ainsi que plusieurs autres dans la partie ouest de Bruxelles, a été touchée par une importante panne de vapeur le vendredi 19 novembre vers 18 heures. Ce problème n'a finalement été résolu qu'à 1 heure du matin le samedi 20 novembre.

Pendant environ 7 heures, de grandes parties de Ganshoren ont été privées d'électricité. Nos résidents ont donc été littéralement laissés dans le noir et dans le froid. Il semblerait même que des personnes aient été bloquées dans les ascenseurs des immeubles d'habitation. À l'extérieur, il n'y avait pas non plus d'éclairage public et les feux de circulation ne fonctionnaient pas. Tout cela pourrait conduire à une situation dangereuse pour nos résidents. Les entreprises ont également été touchées : les restaurants et les magasins n'ont pas pu servir leurs clients. Il semble même qu'en plusieurs endroits, des criminels aient profité de cette panne pour s'introduire dans des voitures, des maisons, ...

La police, très serviable, a patrouillé dans la municipalité et a offert son aide à plusieurs résidents.

Je me permets donc de vous demander de bien vouloir répondre aux questions suivantes :

1. Pouvez-vous préciser la cause de cette panne d'électricité qui a touché notre commune et ses habitants ?
2. Pourriez-vous expliquer la cause du défaut du câble du gestionnaire du réseau de transport Elia, qui a entraîné une coupure de courant dans les postes à haute tension et, par conséquent, une coupure de courant dans toute la commune ? Quelle en est la cause ? Qui est responsable des dommages ? Y a-t-il des demandes de dommages et intérêts (par les autorités locales, les commerçants, les restaurateurs, les habitants de notre commune, ...) ?
3. Quelles mesures l'autorité locale a-t-elle prises pour informer les habitants de la situation ? Quelles instructions ont été données à la police ou au service de prévention (garde communale) de notre commune lors de cette panne de courant ?
4. Quelles mesures les autorités locales prendront-elles pour éviter cela à l'avenir ? Des consultations sont-elles prévues avec Elia, Sibelgas, la Région de Bruxelles-Capitale, les communes voisines, etc.
5. Avez-vous connaissance de cambriolages ou de tentatives de cambriolage au cours de cette panne, au cours desquels des criminels ont profité de la situation pour commettre des actes criminels ? Vous souhaitez avoir un aperçu de ces faits ?

Mondelinge vraag van een Gemeenteraadslid - Dhr Vanlouwe - Stroomstoring in Ganshoren (Aanvullend)

DE RAAD,

Onze gemeente werd samen met enkele andere gemeenten in het westen van Brussel getroffen door een grote stroomstoring op vrijdag 19 november rond 18u. Uiteindelijk was deze pas definitief verholpen op zaterdag 20 november om 1u 's nachts.

Gedurende ongeveer 7uren was er geen enkele stroomvoorziening in grote delen van Ganshoren. Onze inwoners zaten dan ook letterlijk in het donker en in de kou. Het blijkt zelfs dat mensen in liften van appartementsgebouwen geblokkeerd zaten. Buiten was er evenmin straatverlichting en de verkeerslichten werkten niet. Dit alles kon leiden tot een gevaarlijk situatie voor onze inwoners. Ook handelszaken werden het slachtoffer : restaurants en winkels konden hun klanten niet bedienen. Het blijkt zelfs dat er op meerdere plaatsen door criminelen gebruik werd gemaakt van deze stroompanne om in te breken in wagens, huizen,...

De politie was zeer verdienstelijk en patrouilleerde in de gemeente en bood hulp aan meerdere inwoners.

Mag ik u dan ook vriendelijk verzoeken een antwoord te geven op volgende vragen :

1. Kan u verduidelijking geven over de oorzaak van deze stroompanne die onze gemeente Ganshoren en onze inwoners heeft getroffen ?
2. Graag toelichting over de oorzaak van het defect aan de kabel van transportnetbeheerder Elia waardoor de hoogspanningscabines geen stroom kregen en bijgevolg heel onze gemeente zonder stroom viel ? Waar ligt de oorzaak ? Wie is verantwoordelijk voor deze schade ? Worden er schadeclaims ingediend of verwacht (o.m. door het gemeentebestuur, handelaars, restaurantuitbaters, inwoners van onze gemeente,...) ?
3. Welke maatregelen heeft het gemeentebestuur genomen om de inwoners op de hoogte te brengen of te informeren over deze situatie ? Welke instructies werden gegeven aan de politie of de preventiedienst (gemeenschapswacht) van onze gemeente tijdens deze stroomstoring ?
4. Welke maatregelen zal het gemeentebestuur nemen om dit in de toekomst te vermijden ? Wordt er overleg gepland met Elia, Sibelgas, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, omliggende gemeenten,...?
5. Bent u op de hoogte van inbraken of pogingen tot inbraak tijdens deze stroompanne waarbij criminelen gebruik hebben gemaakt van deze situatie om strafbare feiten te begaan ? Graag een overzicht van deze feiten ?

32 **Question orale d'une conseillère communale - Mme Fontaine - Clos Saint-Martin (Complémentaire)**

LE CONSEIL,

La crise du logement touche de très – trop – nombreux ménages bruxellois, les mettant dans l'incapacité à se loger dignement. Il est donc, et nous avons déjà eu l'occasion à plusieurs reprises d'en discuter ici, de la responsabilité des pouvoirs publics de lutter contre le mal logement et contre les logements vides, afin que les nombreux logements insalubres ou inoccupés situés sur le territoire bruxellois puissent être mis à disposition des familles qui en ont cruellement besoin. Cela concerne les logements privés, mais plus encore les logements publics. Or, depuis maintenant près d'une décennie, les 15 maisons unifamiliales qui composent le clos Saint-Martin à Ganshoren sont inoccupées et en attente de rénovation. A ma connaissance, ces maisons appartiennent à la société immobilière de service public Lojega. Des travaux ont été entamés mais semblent avoir été interrompus. Les logements de ce clos, qui a un charme et une valeur patrimoniale indéniables, doivent pouvoir au plus vite être mis à dispositions de ménages qui en ont besoin.

1. Pourriez-vous nous indiquer dès lors quel est l'état des lieux de la situation ?
2. Est-ce que la commune suit la situation de près ?
3. Où en sont les travaux ?
4. Pourquoi ceux-ci ont-ils pris tant de retard ?
5. Quand est-ce que les logements pourront être mis à dispositions de familles ?
6. Qu'à entrepris la commune de Ganshoren afin de soutenir et encourager une remise sur le marché locatif rapide de ces logements ?

Mondelinge vraag van een Gemeenteraadslid - Mevr Fontaine - Sint-Martinusgaarde (Aanvullend)

DE RAAD,

De huisvestingscrisis treft veel - te veel - huishoudens in Brussel, waardoor zij geen fatsoenlijke huisvesting kunnen vinden. Het is dus de verantwoordelijkheid van de overheid, en dat hebben we hier al meermaals kunnen bespreken, om te strijden tegen slechte huisvesting en leegstand, zodat de vele ongezonde of leegstaande woningen die zich op het Brusselse grondgebied bevinden, ter beschikking kunnen worden gesteld van gezinnen die ze hard nodig hebben. Dit geldt voor particuliere huisvesting, maar nog meer voor sociale huisvesting. De 15 eengezinswoningen die samen Sint-Martinusgaarde in Ganshoren vormen, staan al bijna tien jaar leeg en wachten op renovatie. Voor zover ik weet, zijn deze huizen eigendom van de openbare huisvestingsmaatschappij Lojega. De werkzaamheden zijn begonnen, maar lijken te zijn onderbroken. De woningen van dit perceel, dat een onbetwistbare charme en erfgoedwaarde heeft, moeten zo snel mogelijk ter beschikking worden gesteld van de huishoudens die ze nodig hebben.

1. Kan u ons alstublieft vertellen wat de stand van zaken is?
2. Houdt de gemeente de situatie goed in de gaten?
3. Hoe ver zijn de werken gevorderd?
4. Waarom is er zoveel vertraging?
5. Wanneer worden de woningen ter beschikking van de gezinnen gesteld?
6. Wat heeft de gemeente Ganshoren gedaan om een snelle terugkeer van deze woningen op de huurmarkt te ondersteunen en te bevorderen?

Projet